

來件

對全加台僑懇親真誠的願望

黃石民

全加台山僑胞第二屆懇親大會，定於十一月十日在溫哥華舉行。藉以聯絡鄉情，團結互助，共謀興革，共謀福利。這是一件可喜的事情。自加國實施新移民條例後，邑人來加者多，雖然同屬僑胞，而聯絡之機會極少。甚至少小同遊，共親共事，同居海外，仍是咫尺天涯，無緣晤談，實是在人生憾事。如何使僑親，同鄉會，散會者，離者，當寄望於此盛會，而使我僑親已相識者，暢敘舊情，未相識者，廣結交，新知舊雨，齊聚一堂，團結精誠，攜手合作，本著純樸的鄉情，增進共同的幸福。這是本屆懇親的基本宗旨。

旅加僑胞之眾，在數量上居居華僑首位。先僑來加拓殖開荒，開闢築路，在加拿大國之初，功不可沒，固不待煩言。而先僑能以畢生血汗之資，輸財救國，建設家鄉，豐功偉績，實足為後人景仰。如果我們僑胞，能本前人的愛鄉精神，興業功績，發揚光大，團結合作，相信將來必有更大之成就，是可以斷言的。

余本年輕識淺，經驗缺乏，蒙推舉為籌備主任之一，殊深惶恐！汲深淺短，限域堪虞！惟以「乃慈善工作，純粹在謀邑僑福利，故不得不勉盡駑駘，隨各事先進之後，盡一份子的責任。

所幸，李東海諸先生及其其他鄉黨，多加勸勉，力促舉辦懇親，張奮人心，促進鄉務，而城總商會更撥款贊助，籌備經費，遂使水到渠成，達成邑僑懇親的心願。

在懇親大會籌備處工作中，副處長黃孔維、陳應傑、總務主任甄誠求等諸先生，不但各盡辛勞，且均竭誠認捐大會經費，以為首倡。更難得者，年將百齡之邑耆老馬銘林先生，不惟主動認捐，復携眷往來勸捐，盡力奔走。於此可見邑僑對這次懇親的重視與熱情，益使吾人感奮！

惟望我邑僑鄉，同心同德，一致努力，勤成美舉，踴躍參加公宴，共同歡敘，以約鄉誼。使懇親大會，得以順利完成，推進慈善福利事業，以冀將來能達成建立「台山大廈」的理想。有穩定的歸址，亦藉以安老慈幼。這是我們邑僑的願望，也是三合的光榮啊！

祝賀台僑懇親大會

衣食驅馳覽寶珍 百年努力美洲濱
廣聯友誼成嘉會 敦睦鄉情宜懇親
世變不妨安輯繫 人間厚薄理宜真
莫愁異地無知己 到處原來有哲人

名園大酒家

號七四一至一四一東街打片華高雲：址地
五二八〇、七八六 二二七四、三八六：話電
(息休部心點二期星逢每)

華麗雅廳三層：

酒菜部

滬港名廚經已抵埠

茶市部

每晚九時正由陳均能君領導大樂隊
何佩君小姐長駐演唱中西流行歌曲
(歡迎各界駕臨指導)

新位仁茶餐室

New Wain Cafe (1974) Ltd.
好快開張
電話：六八四、一七四〇

新址：奇花街一八號(即金然對面)
本餐室數月來設計裝修，擴充營業，增設粉、麵、飯、部，將陸續竣工，敬請顧客留意開張日期，移步賜教。

新位仁茶餐室敬啟

海宏

電話：二一五四、一〇三二

精工釘瓦面補漏
承接裝修油漆
修理陽台水洩

林氏無線電行

政府文憑，名廠訓練，精工修理及代售
彩色黑白電視機
立體聲原音粒收音機
電話：三二七、四〇五九

會龍顯書坊社

610 HAWKS AVE., VANCOUVER, B.C. V6A 3J4
電話：255-1877

工精價廉
各代區聯寄中
類印碑語樹每
印詞碑蹟金扣
刷車粘詞字牌
精寫標楷各體

院戲大氏邵

SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東定士嘉

映放半時七晚每：間時映放 (節調氣空)
場日半時二映加期假公及、日、六期星逢

今天隆重獻映邵氏

巨資拍攝轟動影壇
名震全球銀幕場面
偉大激烈打鬥曠世
無匹千萬金元巨鑄

華宗菁李「娃嬌麥丹」映加場同
串會大星紅視影街咀多映獻期下
峰金菁李「凡下女仙」映加場同

文華花店

Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

本店常備
四季鮮花
盆栽樹木
新穎設計
結婚花球
花籃花圈
花圈花籃
花圈花籃
無任歡迎

衣廠宜各項經驗工人

管理縫紉與婦女內衣車機 經驗剪裁
與記號，管理製衣機，工作穩定。請到
167 West Pender 洽商。

宜打什一名

工金從優，如意者下午一時至十時電話
式五四、三〇八四

店飯記鋪

YUNG KEE RESTAURANT LTD
255 East Pender Street
Vancouver, B.C. Phone 689-9611

豐儉隨意
大宴小酌
營業時間：
星期一至三
上午十一時至下午十時
星期四、五、六、日
上午十時至十二時
每逢星期四休息一天

投資好機會

東區三十四組拍文，九年新，好地區，
每年收租約六萬，要價每組萬六，隨時
可以觀看，詳情向電
好彩實業公司楊定國
公司：278-8933 住宅：265-0467

急離埠生意實業自賣

茲有什貨店，前舖後居，每月約有八千
元生意，因事急於離埠，廉價出讓，有
意者電話九三六、二四一七洽商。

代理：MANNING REALTY LTD., 10658-109 STREET
EDMONTON, ALTA.

凡屬商務實業，工藝投資等項，在點問或函
省任何地區，請與本人接洽。
辦公室電話：四四二五、〇九二〇
住宅電話：四四四、〇八八〇

多喜家

DOR HAY RESTAURANT
地址：溫哥華打華東片街二九一號
電話：六八八、九八六

香港名廚主理
妙製雲吞蛋麵
撚手正宗粵菜
晚飯宵夜小酌

營業時間：
每日上午十時至
下午九時

加拿大首揆

人壽保險公司
華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所
需各有不同，凡對兒女大學教育準備金
、家庭保險、房屋抵押、疾病和意外保
障入息保險、扣除入息稅、退休儲蓄金
、生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請
電話極表歡迎。

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.

華人代理：QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.
736-6637 Res: 324-2039

CANADA TRUST

湯天豪
416 MAIN ST., Vancouver, B.C.
TEL: 682-6701, 261-9351 住宅: 325-0527

買賣房屋
工商樓宇
投資地皮
各種生意
實業貸款
收租管理

社行旅人證公俠望黃

QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
辦公：684-0939

代理卑詩省政府汽車牌照汽車保險
及火燭意外旅行盜劫等即定即發
代理加拿大太平洋航空日航西方航
空聯合及各大小航空公司機票
代理香港倫敦各埠廉價機票代定酒
店分期付款專辦假期旅遊
辦公：平日照常星期六下午照常開
特約請電黃望俠黃立綱

鮮磨沙河粉

鳳城美點，捨我其誰。
貴兼不飽，則吾豈敢。
斤兩味道 招牌保證

雲秘書寶路蔡根旋敬禮

B.C. ROYAL CAFE

119 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone 681-3953

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935

政府公債現已發售
九年期滿，每年利息九厘七五，
而額分五十，壹百，五百，壹千，
五千及式萬五千元六種。
本行儲蓄戶口，定活期皆備，利
息優厚。本行其他服務有華僑滙
款，旅行支票，實業貸款，退休
計劃，全部華人職員服務僑胞。
★存款有政府保障，每戶式萬元，萬無一失
服務時間：星期一至星期五
每日上午九時十五分至下午五時
星期五上午九時十五分至下午五時
經理：鄒紀新 副經理：何國賢